



Direction de l'Aviation Civile
Grand-Duché de Luxembourg

INFORMATION NOTE ON DATA PROTECTION NOTICE D'INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNEES

Flight schools

Ecoles de pilotage

The purpose of this information note is to inform data subjects on the processing of their personal data by the Directorate of Civil Aviation ("DAC") in the context of flight school certification.

La présente notice d'information a pour objet d'informer les personnes concernées sur le traitement de leurs données à caractère personnel dans le cadre des activités de la Direction de l'Aviation Civile (ci-après « DAC ») liées aux écoles de pilotage.

Identity and contact details of the controller

Direction de l'Aviation Civile (DAC)

4, rue Lou Hemmer
L-1748 Findel (Luxembourg)
Tel.: 00352 247 74900
E-Mail: civilair@av.etat.lu

Identité et coordonnées du responsable de traitement

Direction de l'Aviation Civile (DAC)

4, rue Lou Hemmer
L-1748 Findel (Luxembourg)
Tel. : 00352 247 74900
E-Mail : civilair@av.etat.lu

Purpose and legal basis for the processing

Personal data are processed for the purpose of certification of national flight schools, flight schools for ULM (ultralight aircraft)/balloons/sailplanes pilots, for parachutists and for FCL pilots (ATO – Approved training organisation).

Finalité et base juridique du traitement

Les données à caractère personnel sont traitées en vue de l'agrément des écoles de pilotage nationales et des écoles de pilotage pour pilotes ULM/balloons/planeurs, pour parachutistes et pour pilotes FCL (ATO – Approved Training Organisation).

The legal bases for this processing are the following:

- **Flight schools for ULM (ultralight aircraft)/balloons/sailplanes pilots:** Grand-Ducal Regulation of 13 January 1993 regulating licences and qualifications of flight personnel, as amended,
- **Flight schools for parachutists:** Grand-Ducal Regulation of 4 July 1990 regulating licences and qualifications of parachutists,
- **National flight schools:** Grand-Ducal Regulation of 6 February 2004 regulating

Les bases juridiques pour ces traitements sont les suivantes :

- **Ecoles de pilotage pour pilotes ULM/balloons/planeurs :** Règlement grand-ducal modifié du 13 janvier 1993 réglementant les licences et qualifications du personnel de conduite des aéronefs,
- **Ecoles de pilotage pour parachutistes :** Règlement grand-ducal du 4 juillet 1990 réglementant les licences et qualifications des parachutistes,
- **Ecoles de pilotage nationales :** Règlement grand-ducal du 6 février 2004 réglementant les licences et qualifications du personnel de conduite d'avion,

- licences and qualifications of flight personnel for airplanes,
- **Flight schools for FCL pilots (ATO):** Commission Regulation (EU) No 1178/2011 of 3 November 2011 laying down technical requirements and administrative procedures related to civil aviation aircrew pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council.

- **Ecoles de pilotage FCL (ATO) :** Règlement (UE) n° 1178/2011 de la Commission du 3 novembre 2011 déterminant les exigences techniques et les procédures administratives applicables au personnel navigant de l'aviation civile conformément au règlement (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil.

Recipients (or categories of recipients) of the personal data

Personal data are accessible and processed by the DAC Licencing Office, as well as by the DAC Operations Department.

Destinataires (ou catégories de destinataires) des données personnelles

Les données à caractère personnel sont accessibles et traitées par le Bureau des licences de la DAC, ainsi que par le Département Opérations aériennes de la DAC.

Transfer to a third country or international organisation

No personal data is transferred to a third country or an international organisation.

Transfert vers un pays tiers ou une organisation internationale

Aucune donnée personnelle n'est transmise à un pays tiers ou à une organisation internationale.

Period for which personal data will be stored

- **Flight schools for ULM (ultralight aircraft)/balloons/sailplanes pilots**

Personal data related to flight schools for ULM (ultralight aircraft)/balloons/sailplanes are stored for a maximum period of 10 years after the end of validity of the certificate.

- **Flight schools for parachutists**

Personal data related to flight schools parachutists are stored for a maximum period of 10 years after the end of validity of the certificate.

- **National flight schools**

Personal data related to national flight schools are stored for a maximum period of 10 years after the end of validity of the certificate.

Durée de conservation

- **Ecoles de pilotage pour pilotes ULM/balloons/planeurs**

Les données à caractère personnel liées aux écoles de pilotage pour pilotes ULM/balloons/planeurs sont conservées pour une durée maximale de 10 ans après la fin de validité de l'agrément.

- **Ecoles de pilotage pour parachutistes**

Les données à caractère personnel liées aux écoles de pilotage pour parachutistes sont conservées pour une durée maximale de 10 ans après la fin de validité de l'agrément.

- **Ecoles de pilotage nationales**

Les données à caractère personnel liées aux écoles de pilotage nationales sont conservées pour une durée maximale de 10 ans après la fin de validité de l'agrément.

- **Flight schools for FCL pilots (ATO)**

Personal data related to flight schools for FCL pilots (ATO) are stored for a maximum period of 10 years after the cessation of their activities.

Right to request access to and rectification or erasure or restriction of processing and to object to processing

The data subject has the right to request from the controller access to and rectification or erasure of personal data or restriction of processing concerning the data subject or to object to processing.

Right to withdraw consent at any time

Where the processing is based on consent of the data subject, the data subject has the right to withdraw consent at any time, without affecting the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.

Right to lodge a complaint with a supervisory authority

The data subject has the right to lodge a complaint with the national supervisory authority CNPD (*“Commission nationale pour la protection des données”*, <https://cnpd.public.lu/en.html>).

Nature of requirement to provide personal data and possible consequences of failure to provide these data

The provision of personal data is a statutory requirement. The data subject is obliged to provide these data in order to be certified as flight school. Failure to provide these data will prevent this certification.

- **Ecoles de pilotage FCL (ATO)**

Les données à caractère personnel liées aux écoles de pilotage FCL sont conservées pour une durée maximale de 10 ans après la cessation des activités.

Droit d'accès, de rectification, à l'effacement, à la limitation et d'opposition

Toute personne concernée peut demander quelles données à caractère personnel la concernant sont traitées par la DAC. Toute personne concernée a le droit de demander la rectification ou l'effacement ou la limitation du traitement des données à caractère personnel la concernant et le droit de s'opposer au traitement.

Droit de retirer le consentement à tout moment

Si le traitement des données à caractère personnel est fondé sur le consentement de la personne concernée, celle-ci a le droit de retirer ce consentement à tout moment, sans porter atteinte à la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant le retrait de celui-ci.

Droit de réclamation auprès d'une autorité de contrôle

La personne concernée a le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité nationale de contrôle CNPD (*« Commission nationale pour la protection des données »*, <https://cnpd.public.lu/fr.html>).

Nature de l'exigence de fourniture de données personnelles et conséquences éventuelles d'une non-fourniture de ces données

L'exigence de la fourniture des données à caractère personnel revêt un caractère réglementaire. La personne concernée est tenue de fournir ces informations afin d'obtenir l'agrément d'école de pilotage. Le fait de ne pas fournir les données à caractère personnel requises à la DAC fera obstacle à cet agrément ou au maintien de la validité de l'agrément.

Existence of automated decision-making

Personal data processed by the DAC are not subject to automated decision-making.

Existence d'une prise de décision automatisée

Les données à caractère personnel traitées par la DAC ne servent pas à la prise d'une décision automatisée.

